

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1993 | 4 juni 1993 | EDITIE NO. 12

INHOUD | PAGINA

ECHTSCHEIDINGEN 1
LIQUIDATIES 2
FAILLISSEMENTEN 2-3
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS 3
OPENBARE VERKOPEN 4
UITGIFTE AFKONDIGINGSBLAD 4-6
VERKORTE BALANSEN CBA 7-8
WIJZIGINGEN PRIJSREGELING AARDOLIEPRODUKTEN 9-10

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling à Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,
Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 28 oktober 1992 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
OSCAR FERNANDO JANGA, en
MARIA FERNANDA VILLAREAL-VERA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
O.N. Flanders

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 28 oktober 1992 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
JACQUELINE MERVEILLE, en
FRANCISCO EMANUEL HAZEL, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
O.N. Flanders

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 20 januari 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ALEJANDRINA CASANDRA JACINTA QUANDT, wonende in Aruba, en
RAMON ELADIO DE LA CRUZ, wonende te Santo Domingo.

De advocaat,
O.N. Flanders

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 5 mei 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
WILHELMINA GODEFRIDA HENDRIKA VRENKEN, en
JOHANNES PETRUS GODEFRIDUS ROOIJAKKERS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.J. Dijkstra

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 19 mei 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
HUMPHREY IRENEO BERNABELA, en
LOURDES MARIA BERNADETTE TROMP, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M. Croes

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 26 mei 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
VERNA MAGALI DIJKHOFF, en
BERNARDO NUNES-PASCOAL, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr ing F.Baptist

LIQUIDATIE
COLDWATER A.V.V.
(in liquidatie)
Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 juni 1993 tot ontbinding van de vennootschap.
De vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
CORDOVA A.V.V.
(in liquidatie)
Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 juni 1993 tot ontbinding van de vennootschap.
De vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
CRENSHAW A.V.V
(in liquidatie)
Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 juni 1993 tot ontbinding van de vennootschap.
De vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
SPRINGVALE A.V.V.
(in liquidatie)
Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 10 mei 1993 tot ontbinding van de vennootschap.
De vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:
AIKEN A.V.V. (in liquidatie).
De vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:
BARKSDALE A.V.V. (in liquidatie).
De vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
Hierbij wordt bekend gemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:
LADLETON A.V.V. (in liquidatie).
De vereffenaar,
AMACO (Aruba) N.V.

FAILLISSEMENT
Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 13 mei 1993 is in staat van faillissement verklaard de naamloze vennootschap ARUBA SWAIN WHARF COMPANY N.V. met benoeming van de E.A.H. mr R. Giltay als rechter-commissaris en van ondergetekende als curator.
De curator,
mr M. Croes

FAILLISSEMENT
Bij vonnis d.d. 13 mei 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, werd de naamloze vennootschap TROPICAL ARK N.V., gevestigd en kantoorhoudende aan de Havenstraat nr. 5 op Aruba, in staat van faillissement verklaard, met bepaling dat de E.G.A. mr R. Giltay, rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, de functie van rechter-commissaris zal vervullen en met benoeming vanaf d.d. 28 mei 1993 van ondergetekende als curator.
mr F.A. Gibbs
L.G. Smith Boulevard 48
Aruba

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van de E.A. Heer Rechter van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba d.d. 27 mei 1993 werd de naamloze vennootschap DE LIMA TRADING N.V., gevestigd op Aruba en kantoorhoudende aan de Eekhoutstraat nr. 1 op Aruba, in staat van faillissement verklaard, met bepaling dat de E.A. Heer mr R. Giltay de functie van rechter-commissaris zal vervullen en met benoeming van ondergetekende tot curator.

mr M.H.J. Kock
J.G. Emanstraat nr. 72-A

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 2 juni 1993 waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van JOHANNES J. PALM, wonende in Aruba,

OPGEROEPEN

LUIS INOCENTE ORMAN zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland, om op woensdag, 13 oktober 1993 des voormiddags om 8.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 2 juni 1993 waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van JOHANNES J. PALM, wonende in Aruba,

OPGEROEPEN

ROSA MARIA ORMAN, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland, om op woensdag, 13 oktober 1993 des voormiddags om 8.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 31 mei 1993 waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan:

OSBERT ANDREW CROES, wonende in Nederland, zonder bekende woon- of verblijfplaats

BETEKEND:

Een verzoekschrift met de daarop gestelde rechterlijke beschikking van 28 mei 1993.

Een door mij, deurwaarder, opgemaakt proces-verbaal d.d. 31 mei 1993, inhoudende conservatoir derdenbeslag onder notaris mr J.R. Croes, ten verzoeke van mevr. de wed. INESIA CROES-THIJSEN, wonende op Aruba, naar de inhoud waarvan hierbij kortheidshalve wordt verwezen.

De deurwaarder,
N.E. Hart

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 30 juni 1993 zal des namiddags om 14.00 uur ten overstaan van notaris mr M.A. Eman of haar plaatsvervanger te haren kantore aan de Pastoor Hendrikstraat 91 te San Nicolaas, in het openbaar worden verkocht:
krachtens rechterlijk bevel ex artikelen 567 tot 571 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba

Alle rechten op de opstal van een woonhuis en alle verder aanbehoren, gelegen te Pos Chiquito, plaatselijk bekend als Pos Chiquito 95-C, welk woonhuis is gesteld op een perceel domeingrond, groot 400 m2, blijkens huurboekje nummer 2456 door de rechtspersoon het Land Aruba verhuurd voor vijf jaar tegen een jaarlijkse huurprijs van eenhonderdzestig Arubaanse florin (Arubaanse florin (Afl. 160,=), welke huurovereenkomst, behoudens verlenging, afloopt op 31 december 1993.

De veilingvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzake op het kantoor van notaris Eman voornoemd aan de Pastoor Hendrikstraat 91 in San Nicolas.
Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot zekerheid voor de nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

mr M.A. Eman, notaris
tel.: 45567

OPENBARE VERKOOP

Op 22 juli 1993 's-middags om 14.00 uur zal ten overstaan van notaris mr J.R. Croes of dienst waarnemer in het HOTEL TALK OF THE TOWN (monsieur Louis Room) aan de L.G. Smith Boulevard 2, Oranjestad, Aruba in het openbaar worden verkocht:

Krachtens rechterlijk bevel ex artikel 409 van het Wetboek van Burgerlijk Rechtsvordering van Aruba:

een perceel eigendomsgrond groot 377 m2, gelegen te Savaneta, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 477, met het daarom gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Savaneta 255".

De veilingvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van notaris mr J.R. Croes, aan de L.G. Smith Boulevard 64 te Oranjestad op Aruba.

De notaris,
mr J.R. Croes

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1993 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. 21 Rijkswet van 10 maart 1993 (Stb. 164), houdende goedkeuring van het op 8 november 1990 te Straatsburg tot stand gekomen Verdrag inzake het witwassen, de opsporing, de inbeslagneming en de confiscatie van opbrengsten van misdrijven.

No. 23 Koninklijk besluit van 28 januari 1993 (Stb. 67), houdende wijziging van de algemene maatregel van rijksbestuur van 27 januari 1986, Stb. 18, tot uitvoering van artikel 13 van de Rijkswet op het Nederlanderschap

(Besluit naturalisatiegelden 1986).

No. 24 Koninklijk besluit van 22 februari 1993 (Stb. 113), houdende inwerkingtreding van het besluit van 28 januari 1993, Stb. 67, tot wijziging van de algemene maatregel van rijksbestuur van 27 januari 1986, Stb. 18, tot invoering van artikel 13 van de Rijkswet op het Nederlanderschap (Besluit naturalisatiegelden 1986).

No. 25 Ministeriële regeling van 25 mei 1993 ter uitvoering van artikel 58, eerste lid, letter a van de Landsverordening inkomstenbelasting (AB 1991 nr. GT 51) en artikel 22 van de Landsverordening loonbelasting (AB 1991 nr. GT 63).

No. 26 Ministeriële regeling van de Minister van Verkeer en Waterstaat van 25 januari 1993, nr. DGSM/J 32.170/92, Directoraat-Generaal Scheepvaart en Maritieme Zaken (Regeling tarieven Schepenwet 1993).

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1993 de volgende nummers van de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. GT 8 Ministeriële beschikking van 25 mei 1993 no. 55, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Aanpassingsregeling eenvormige landsverordeningen.

No. GT 9 Ministeriële beschikking van 26 mei 1993 no. 36, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening op de rechterlijke organisatie.

No. GT 10 Landsbesluit van 6 april 1993 no. 14, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 10, derde lid, van de Landsverordening ziekteverzekering (Landsbesluit regeling College van Beroep ziekteverzekering).

No. GT 11 Landsbesluit van 6 april 1993 no. 15, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Vakantieverordening.

No. GT 12 Landsbesluit van 6 april 1993 no. 16, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 4, derde lid, van de Landsverordening ziekteverzekering.

No. GT 13 Landsbesluit van 6 april 1993 no. 17, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 13 van de Landsverordening ziekteverzekering.

No. GT 14 Landsbesluit van 22 april 1993 no. 28, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 13 van

de Landsverordening ongevallenverzekering en van artikel 13 van de Landsverordening ziekteverzekering.

No. GT 15 Landsbesluit van 22 april 1993 no. 29, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening Volkskredietbank.

No. GT 16 Landsbesluit van 22 april 1993 no. 30, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening luchtvervoer.

No. GT 17 Landsbesluit van 22 april 1993 no. 31, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 10 van de Luchtvaartverordening (AB 1989 no. GT 58) (Landsbesluit luchtvaartexamens).

No. GT 18 Landsbesluit van 22 april 1993 no. 32, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van Havenverordening.

No. GT 19 Landsbesluit van 22 april 1993 no. 33, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van de artikelen 16 en 19 van de Landsverordening medisch tuchtrecht.

No. GT 20 Landsbesluit van 22 april 1993 no. 34, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening accijns op bier.

No. GT 21 Landsbesluit van 22 april 1993 no. 35, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 2, eerste lid, van de Landsverordening afbetalingsovereenkomsten (AB 1989 no. GT 3) (Landsbesluit afbetaling).

No. GT 22 Landsbesluit van 27 april 1993 no. 5, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van het Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, ter uitvoering van artikel 4, zesde lid, van de Stuwadoorsverordening (AB 1991 no. GT 49).

No. GT 23 Ministeriële beschikking van 28 april 1993 no. 35, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Ministeriële regeling ter uitvoering van de artikelen 28 en 29, vierde lid, van de Landsverordening algemene ouderdomsverzekering (AB 1990 no. GT 33), de artikelen 31 en 32, vijfde lid, van de Landsverordening algemene weduwen- en wezenverzekering en artikel 22 van de Landsverordening loonbelasting (AB 1991 no. GT 63) (Gezamenlijke regeling AOV/AWW en loonbelasting).

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA

31 MAART 1993

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud en vorderingen in goud	47.371.786	Bankbiljetten in omloop	78.578.365
Vorderingen en waardepapieren		Verplichtingen aan ingezetenen:	
in buitenlandse geldsoorten	295.668.616	- Overheid	5.510.440
Diverse rekeningen	3.201.475	- Rekening Meerjarenplan	12.514.397
Drukkosten bankbiljetten	226.067	- Banken	170.350.006
Inventaris	1.171.692	- Overige instellingen	5.851.268
Gebouwen	2.905.667	Verplichtingen aan niet-ingezeten	13.102.915
Kosten nieuwbouw	700.402	Gelden in consignatie	1.444.763
		Diverse rekeningen	3.260.650
		Waarderingsverschillen goud en	
		deviezen	36.587.590
		Herwaarderingsrekening	99.311
		Reserve voor nieuw bankgebouw	4.000.000
		Algemene reserve	10.000.000
		Kapitaal	10.000.000
	351.245.705		351.245.705

Disconto : 8.5 %
Beleningsrente : 9.5 %

A.S. IRAUSQUIN
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA

30 APRIL 1993

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud en vorderingen in goud	45.877.000	Bankbiljetten in omloop	83.690.430
Vorderingen en waardepapieren		Verplichtingen aan ingezetenen:	
in buitenlandse geldsoorten	307.563.535	- Overheid	9.678.952
Diverse rekeningen	3.219.816	- Rekening Meerjarenplan	12.290.101
Drukkosten bankbiljetten	226.067	- Banken	169.311.137
Inventaris	1.171.692	- Overige instellingen	2.516.162
Gebouwen	2.905.667	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	19.393.762
Kosten nieuwbouw	700.402	Gelden in consignatie	1.444.763
		Diverse rekeningen	3.552.831
		Waarderingsverschillen goud en	
		deviezen	35.686.730
		Herwaarderingsrekening	99.311
		Reserve voor nieuw bankgebouw	4.000.000
		Algemene reserve	10.000.000
		Kapitaal	10.000.000
	361.664.179		361.664.179

Disconto : 8.5 %
Beleningsrente : 9.5 %

A.S. IRAUSQUIN
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

MINISTERIELE REGELING
VAN 24 MEI 1993
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieprodukten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine extra, benzine unleaded en gasolie als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieprodukten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

groothandelsprijs:		
Gasolie (Esso)	:	63,4 cent
Kerosine	:	59,2 cent
kleinhandelsprijs:		
Gasolie (Esso)	:	67,3 cent
Kerosine	:	67,9 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 19 mei 1993 ligt, dan werkt deze terug tot en met 19 mei 1993.

E. Briesen

MINISTERIELE REGELING
VAN 1 JUNI 1993
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieprodukten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine extra, benzine unleaded en gasolie als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieprodukten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

groothandelsprijs:		
Benzine Extra	:	94,4 cent
Benzine Unleaded	:	97,3 cent
Gasolie (Shell)	:	62,5 cent
kleinhandelsprijs:		
Benzine Extra	:	101,7 cent
Benzine Unleaded	:	104,6 cent
Gasolie (Shell)	:	66,4 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 26 mei 1993 ligt, dan werkt deze terug tot en met 26 mei 1993.

E. Briesen